# Installation and Care Guide Guide d'installation et d'entretien Guía de instalación y cuidado

Flush Valve Commercial Toilet Valve de chasse W.C. commercial Inodoro comercial de válvula de descarga

> K-4386, K-4388, K-4396, K-4398

**M** product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**) Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México (Ej. K-12345**M**)

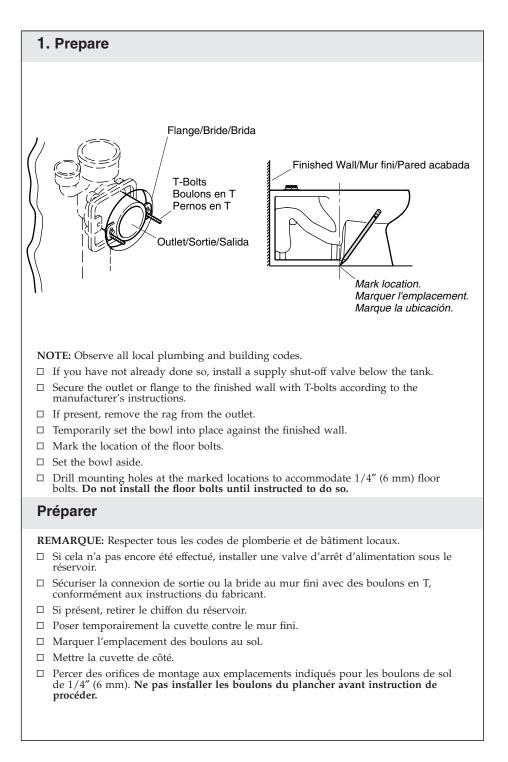
USA/Canada: 1-800-4KOHLER México: 001-877-680-1310

kohler.com



1115559-2-A

©2009 Kohler Co.



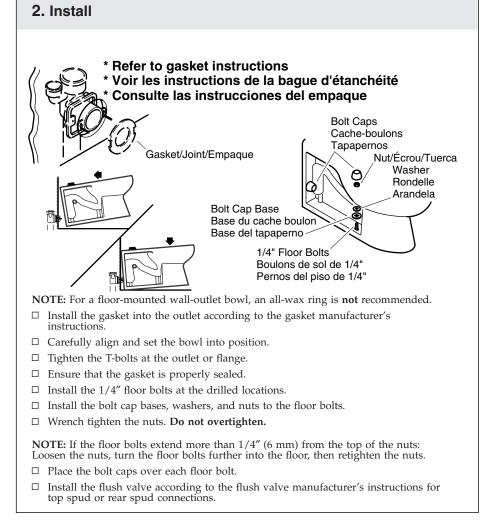
2

Kohler Co.

## Prepare

NOTA: Cumpla con todos los códigos locales de plomería y construcción.

- □ Si aún no lo ha hecho, instale una llave de paso para el suministro abajo del tanque.
- $\hfill\square$  Fije la salida o brida a la pared acabada con pernos en T según las instrucciones del fabricante.
- $\hfill\square$  Si está presente, retire el trapo de la salida.
- $\hfill\square$  Coloque la taza provisionalmente en su lugar contra la pared acabada.
- $\hfill\square$  Marque la ubicación de los pernos del piso.
- $\hfill\square$  Coloque la taza a un lado.
- $\square~$ Taladre orificios de fijación en los lugares marcados para los pernos del piso de 1/4'' (6 mm). No instale los pernos del piso hasta que se le indique.



Kohler Co.

3

1115559-2-A

### Install (cont.)

- □ Flush the toilet several times and check all connections for leaks.
- □ Periodically check for leaks for several days following the installation.

#### Installer

**REMARQUE:** Pour une sortie de cuvette à montage au sol, un anneau en cire n'est**pas**recommandé.

- □ Installer le joint d'étanchéité dans l'orifice de sortie selon les instructions du fabricant du joint.
- □ Aligner avec précaution et poser la cuvette en position.
- $\hfill\square$  Serrer les boulons en T au niveau de la sortie ou de la bride.
- □ S'assurer que le joint soit proprement scellé.
- $\Box$  Installer les boulons de sol de 1/4" aux emplacements percés.
- $\hfill\square$  Assembler les bases des cache-boulons, les rondelles et les écrous sur les boulons de sol.
- □ Serrer les écrous à la clé. Ne pas trop serrer.

**REMARQUE:** Si les boulons de sol se prolongent de plus de 1/4'' (6 mm) à partir du dessus des écrous : Desserrer les écrous, tourner davantage les boulons de plancher dans le sol, puis resserrer les écrous.

- □ Placer le cache-boulons sur chacun des boulons au sol.
- □ Installer la valve de chasse conformément aux instructions du fabricant pour les connexions du raccord supérieur ou du raccord arrière.
- D Purger le W.C. plusieurs fois et vérifier les connexions de toutes fuites.
- □ Vérifier périodiquement s'il y a des fuites, ceci plusieurs jours après l'installation.

#### Instale

**NOTA:** Para una taza de montaje en el piso con la salida a la pared, un anillo de pura cera **no** se recomienda.

- □ Instale el empaque a la salida conforme a las instrucciones del fabricante del empaque.
- $\hfill\square$  Alinee la taza con cuidado y colóquela en posición.
- □ Apriete los pernos en T de la salida o brida.
- □ Asegúrese de que el empaque esté correctamente sellado.
- □ Instale los pernos de piso de 1/4" en los lugares taladrados.
- □ Instale las bases de los tapapernos, las arandelas y las tuercas en los pernos del piso.
- □ Apriete las tuercas con una llave. No apriete demasiado.

**NOTA:** Si los pernos del piso se extienden más de 1/4" (6 mm) de la parte superior de las tuercas: Afloje las tuercas, gire los pernos del piso más adentro del piso, luego vuelva apretar las tuercas.

- □ Coloque los tapapernos en cada perno del piso.
- Instale la válvula de descarga según las instrucciones del fabricante de la válvula de descarga para las conexiones de spud superior o de spud posterior.
- □ Accione la descarga del inodoro varias veces y verifique no haya fugas en las conexiones.

4

Kohler Co.

## Instale (cont.)

Verifique periódicamente que no haya fugas, durante los días siguientes a la instalación.

Kohler Co.

5

1115559-2-A

1115559-2-**A** 

-

Kohler Co.

Kohler Co.

1115559-2-**A** 

# 1115559-2-A **KOHLER**®

\_